

## DEUTSCH

### Vor dem Auspacken



#### WARNUNG:

- Lassen Sie Säuglinge und Kleinkinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styro- por, etc.) für Säuglinge und Kleinkinder erreichbar liegen.

### Erläuterung von Sicherheitshinweisen an Geräten



Dieses Gerät erfüllt die europäischen CE-Konformitäts- richtlinien.



Nur zur Verwendung im trockenen Innenbereich.



Durch elektrostatische Entladung gefährdetes Bauteil. Achten Sie bei der Handhabung auf ordnungsgemäße ESD-Erdung. Vermeiden Sie es, freiliegende Kontakte zu berühren.

### Hinweise zur Verwendung von elektronischen Datenträgern

- Bitte beachten Sie, dass elektronische Datenträger zu jedem Zeitpunkt ohne Vorwarnung sämtliche darauf gespeicherten Daten verlieren können, z.B. durch einen technischen Defekt oder durch kleine Bedienungsfehler. Sorgen Sie für eine angemessene und wirksame Datensicherung.
- Wenn Sie personenbezogene Daten Dritter speichern, führen Sie vor der Entsorgung oder dem Weiterverkauf des Datenträgers eine wirksame Datenlöschung durch, z.B. mit ATA Secure Erase oder mit geeigneter Datenvernichtungssoftware.

### Kundendienst

Für alle Fragen können Sie unseren Kundendienst telefonisch unter der Rufnummer +49 251 5799397 oder per E-Mail an [service@lapstore.de](mailto:service@lapstore.de) erreichen.

### Entsorgungshinweise für Akkus, Knopfzellen und andere Batterien:



Der Akku/die Batterie darf nicht im Hausmüll entsorgt werden, da er/sie giftige Substanzen enthält. Entsorgen Sie den Akku/die Batterie entsprechend Ihren örtlichen Bestimmungen. Kleben Sie die Pole vor der Entsorgung mit etwas Klebeband ab, um einem Kurzschluss durch fremde Metallteile vorzubeugen.

### Entsorgungshinweise für Geräte:



Elektronische Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen. Sie können das Gerät z.B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel unentgeltlich zurückgeben. Endnutzer sind eigenverantwortlich im Hinblick auf die

Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten. Gewährleisten Sie daher bitte, dass personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät gelöscht werden, bevor Sie das Elektroaltgerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen. Um zu erfahren, wo Sie Altgeräte in Ihrer Nähe abgeben können, schauen Sie bitte im Internet nach:

Deutschland: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)

Österreich: [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do) (Elektrogeräte), [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do) (Batterien), [www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen](http://www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen) (Regionale Sammelstellen)

Frankreich: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Niederlande: [wecycle.nl](http://wecycle.nl)

## ENGLISH

### Before you unpack



#### WARNING:

- Do not allow babies and small children to play with plastic foil. There is a risk of suffocation!
- Do not leave any packaging (plastic bags, cardboard, Styrofoam, etc.) within reach of babies and small children.

### Explanation of safety instructions on devices



This device complies with the European CE conformity guidelines.



For dry indoor use only.



Component vulnerable to electrostatic discharge. Ensure proper ESD grounding when handling. Avoid touching exposed contacts.

### Notes on the use of electronic data storage media

- Please note that electronic data storage devices can lose all data stored on them at any time without any warning, e.g. due to a technical defect or minor operating errors. Make sure you have appropriate and effective data backups.
- If you store personal data of third parties, carry out an effective data deletion before disposing or reselling the data storage device, e.g. with ATA Secure Erase or with suitable data destruction software.

### Customer support

If you have any questions, you can contact our customer support by calling +49 251 5799397 or with an email to [service@lapstore.de](mailto:service@lapstore.de).

### Disposal instructions for rechargeable batteries, button cells and other batteries:



The battery must not be disposed of in household waste as it contains toxic substances. Dispose the battery in accordance with your local regulations. Before disposal, cover the terminals with some adhesive tape to prevent a short circuit caused by foreign metal parts.

### Disposal instructions for electronic devices:



Electronic waste must not be disposed of in household waste. Dispose of the device at the end of its service life in accordance with legal regulations. You can return the device free of charge, for example, to municipal collection points or to retailers. End users are responsible for deleting personal data from the old devices to be disposed of.

Please therefore ensure that personal data is deleted from the old electrical device before you dispose of it properly. To find out where you can dispose of old devices in your area, please look online:

Austria: [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do) (electrical appliances), [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do) (batteries), [www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen](http://www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen) (regional collection places)

France: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Germany: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)

Netherlands: [wecycle.nl](http://wecycle.nl)

## FRANÇAIS

### Avant de déballer



#### AVERTISSEMENT :

- Ne laissez pas les bébés et les jeunes enfants jouer avec le film plastique. Il existe un risque d'étouffement !
- Ne laissez aucun emballage (sac en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des bébés et des jeunes enfants.

### Explication des consignes de sécurité sur les appareils



Cet appareil est conforme aux directives européennes de conformité CE.



Pour une utilisation en intérieur sec uniquement.



Composant vulnérable aux décharges électrostatiques. Assurez-vous d'une mise à la terre ESD appropriée lors de la manipulation. Évitez de toucher les contacts exposés.

### Remarques sur la manipulation des supports de données électroniques

- Veuillez noter que les supports de données électroniques peuvent perdre toutes les données qu'ils contiennent à tout moment et sans avertissement, par exemple en raison d'un défaut technique ou d'erreurs de fonctionnement mineures. Veillez à disposer de sauvegardes de données appropriées et efficaces.
- Si vous stockez des données personnelles de tiers, effectuez une suppression efficace des données avant de vous débarrasser ou de revendre le support de données, par exemple avec ATA Secure Erase ou avec un logiciel de destruction de données approprié.

### Service client

Si vous avez des questions, vous pouvez contacter notre service client en appelant le +49 251 5799397 ou par e-mail à [service@lapstore.de](mailto:service@lapstore.de).

### Instructions d'élimination des batteries rechargeables, des piles bouton et des autres piles :



La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères car elle contient des substances toxiques. Éliminez la batterie conformément à la réglementation locale. Avant de la jeter, couvrez les bornes avec du ruban adhésif pour éviter un court-circuit causé par des pièces métalliques étrangères.

### Instructions d'élimination des appareils électroniques :



Les déchets électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Éliminez l'appareil à la fin de sa durée de vie conformément aux dispositions légales. Vous pouvez rapporter l'appareil gratuitement, par exemple aux points de collecte municipaux ou aux détaillants. Les utilisateurs finaux sont responsables de la suppression des données personnelles des anciens appareils à éliminer. Veuillez donc vous assurer que les données personnelles sont supprimées de l'ancien appareil électrique avant de l'éliminer correctement. Pour savoir où vous pouvez jeter vos anciens appareils près de chez vous, consultez Internet :

France : [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

## NEREDLANDS

v1 2024-12

### Voordat u uitpakt



#### WAARSCHUWING:

- Laat baby's en kleine kinderen niet met plasticfolie spelen. Er is verstikkingsgevaar!
- Laat geen verpakking (plastic zakken, karton, piepschuim, etc.) binnen bereik van baby's en kleine kinderen.

### Uitleg veiligheidsinstructies op apparaten



Dit apparaat voldoet aan de Europese CE-conformiteitsrichtlijnen.



Aleen voor droog gebruik binnenshuis.



Component kwetsbaar voor elektrostatische ontlading. Zorg voor een goede ESD-aarding bij het hanteren. Vermijd het aanraken van blootgestelde contacten.

### Opmerkingen over het omgaan met elektronische gegevensopslagapparaten

- Houd er rekening mee dat elektronische gegevensopslagapparaten op elk moment zonder waarschuwing alle gegevens die erop zijn opgeslagen, kunnen verliezen, bijvoorbeeld door een technisch defect of kleine bedieningsfouten. Zorg ervoor dat u geschikte en effectieve gegevensback-ups hebt.
- Als u persoonlijke gegevens van derden opstaat, voer dan een effectieve gegevensverwijdering uit voordat u het gegevensopslagapparaat weggooit of doorverkoopt, bijvoorbeeld met ATA Secure Erase of met geschikte software voor gegevensvernietiging.

### Klantenservice

Als u vragen heeft, kunt u contact opnemen met onze klantenservice door te bellen naar +49 251 5799397 of per e-mail op [service@lapstore.de](mailto:service@lapstore.de).

### Instructies voor het afvoeren van oplaadbare batterijen, knoopcellen en andere batterijen:



De batterij mag niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid, omdat deze giftige stoffen bevat. Gooi de batterij weg volgens de lokale voorschriften. Bedek de aansluitingen voor het weggoien met wat plakband om kortsluiting door vreemde metalen onderdelen te voorkomen.

### Afvoerinstructies voor elektronische apparaten:



Elektronisch afval mag niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur weg volgens de wettelijke voorschriften. U kunt het apparaat gratis inleveren, bijvoorbeeld bij gemeentelijke inzamelpunten of bij detailhandelaren. Eindgebruikers zijn verantwoordelijk voor het verwijderen van persoonlijke gegevens van de oude apparaten die moeten worden afgevoerd. Zorg er daarom voor dat persoonlijke gegevens van het oude elektrische apparaat worden verwijderd voordat u het op de juiste manier weggooit. Om te weten te komen waar u in uw omgeving oude apparaten kunt inleveren, kunt u online kijken:

Netherlands: [wecycle.nl](http://wecycle.nl)

Austria: [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageEAGSammelstelleSearch.do) (electrical appliances), [secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do](http://secure.umweltbundesamt.at/eras/registerabfrageBATSammelstellenSearch.do) (batteries), [www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen](http://www.era-gmbh.at/informationen/uebernahmestellen) (regional collection places)

Duitsland: [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de)

Frankrijk: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



FR  
Les équipements électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !